DZIENNIK TARYF
POCZTOWYCH, TELETECHNICZNYCH I RADJOKOMUNIKACYJNYCH
WYDAWANY PRZEZ MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

Rok IV. | Warszawa, dnia 14 września 1936 r. | Nr 12.

TREŚĆ:

ROZPORZĄDZENIA MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW:

27.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW
z dnia 10 września 1936 r.

w sprawie częściowej zmiany zagranicznej taryfy telegraficznej.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z r. 1933 Nr. 63, poz. 481) zarządzam co następuje:

§ 1. W zagranicznej taryfie telegraficznej, ogłoszonej w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 7 listopada 1933 r. (Dz. Taryf p. t. i r. Nr. 1, poz. 3) wprowadza się następujące zmiany:

Stronica:

38 i 39. Etiopia (Ethiopie) w poz. via Radio Warszawa w kolumnie 2-ej liczbę „2.15" zastępuje się liczbą „1.85", w kolumnie 3-ej skreśla się liczbę „1.01.5", w kolumnie 4-ej skreśla się liczbę „1.075". W pozycji „via Eastern — Wadi — Halfa" w kolumnie 2-ej liczbę „2.45" zastępuje się liczbą „15", w kolumnie 4-ej skreśla się liczbę „1.22.5". W kolumnie 10-ej skreśla się uwagę dotyczącą Etiopii i zastępuje się ją następującą: „Dopuszcza się tylko telegramy zwykłe w języku jawnym do następujących miejscowości: Adua, Adigrat, Axum, Dessie, Dire Daoua, Enticcio, Gondar, Giggiga, Harrar, Makalle i Marreb. Ze wskazówek służbowych dopuszczone są tylko: —D—, —RPx— i —TC—. Do Adui i Adigratu dopuszcza się również telegramy —LC— według taksy 0.93 fr. zł. od wyrazu.".

140 i 141. Gujana francuska. Skreśla się wszystkie oznaczenia na stronicy 140 i zastępuje następującemi:

1	2	3	4
Gujana francuska			
via Radio Warszawa	4.94	1.73	2.47
inne drogi	4.94	1.73	2.47
Inne urzędy			
via Radio Warszawa	5.34	2.13	2.67
inne drogi	5.34	2.13	2.67

217. Teksty angielskie do telegramów gratulacyjnych zmienia się następująco. Tekst Nr. 2 zastępuje się następującym:
„Very Merry Christmas to you
Same old wish always new".
Tekst Nr. 3 zastępuje się następującym:
„Best wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year".
W tekście Nr. 7 dziesiąty wyraz winien być „you", w tekście Nr. 8 ósmy wyraz winien być „Season's", w tekście Nr. 10 osiemnasty wyraz winien być pisany z dużej litery, w tekście Nr. 12 po wyrazie „wishes" należy postawić kropkę, a następny wyraz pisać z dużej litery.
Tekst Nr. 14 zastąpić następującym:
„Wishing you all good cheer —
Merry Christmas and Happy New Year".

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 września 1936 r.

Minister Poczt i Telegrafów:

(—) **E. Kaliński**

28.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 11 września 1936 r.

o częściowej zmianie taryfy telefonicznej.

Na podstawie art. 18 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z r. 1933 Nr. 63, poz. 481) zarządzam co następuje:

§ 1. W taryfie telefonicznej, ogłoszonej w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 17 grudnia 1935 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 17, poz. 31) wprowadza się zmiany następujące:

1) W poz. 1 skreśla się ustępy: (4), (5) i (6);

2) W poz. 2, ust. (2) skreśla się wyrazy: „(z wyjątkiem okręgowej sieci Górnośląskiej)";

3) W poz. 2, ustępy (5), (6) i (7) otrzymują następujące brzmienie:

„(5) Sieć okręgową Górnego Śląska i Zagłębia Dąbrowskiego tworzą:

1) sieci miejskie automatyczne licznikowe: Będzin, Dąbrowa Górnicza, Chebzie, Chorzów, Ligota, Katowice, Mikołów, Mysłowice, Nowa Wieś koło Chorzowa, Piekary Śląskie, Siemianowice, Sosnowiec, Szopienice i Tarnowskie Góry;

2) sieci miejskie z obsługą ręczną: Kazimierz k. Strzemieszyc, Sławków, Strzemieszyce i Ząbkowice."

„(6) Abonenci sieci okręgowej Górnego Śląska i Zagłębia Dąbrowskiego płacają:

1) Na sieciach wymienionych w ustępie (5), pkt. 1):

a) stałą opłatę abonamentową miesięczną, określoną w poz. 2, przewidzianą dla abonentów na sieciach grupy V;

b) **opłatę zmienną**, zależnie od ilości przeprowadzonych w ciągu miesiąca rozmów miejscowych lub okręgowych ponad ustalony kontyngent.

Opłata za każde trzy minuty rozmowy okręgowej lub ich część, bez względu na odległość i godziny ruchu wynosi zł 0.16.

2) Na sieciach wymienionych w ustępie (5), pkt. 2:

a) **stałą opłatę abonamentową ryczałtową** określoną w poz. 1, przewidzianą dla abonentów na sieciach grupy V. Opłata ta obejmuje również, aż do czasu całkowitego zautomatyzowania sieci Zagłębia Dąbrowskiego rozmowy okręgowe prowadzone przez abonentów tych central między sobą i z abonentami central Dąbrowy Górniczej, Będzina i Sosnowca;

b) **opłatę zmienną** za rozmowy okręgowe z abonentami central Górnego Śląska za każde trzy minuty rozmowy lub ich część bez względu na odległość i godziny ruchu zł 0.16".

„(7) Abonenci sieci miejskich, tworzących sieć okręgową Górnego Śląska i Za-

głębia Dąbrowskiego, uiszczają opłaty wstępne na ogólnych zasadach według grupy V, przy czym miejscowości: Bielszowice, Bobrowniki, Czeladź, Grodziec, Kochłowice, Łagiewniki Śląskie i Ruda Śląska, — wchodzące w skład sieci miejskich: Będzina, Chebzia, Chorzowa, Nowej Wsi k/Chorzowa i Piekar Śląskich, — wraz z terenami, położonymi w promieniu 1½ km od punktów węzłowych, w których zbiegają się przewody abonentów każdej z wymienionej miejscowości, zalicza się do pierwszej strefy."

4) W poz. 9, ustępy (2) i (3) łączy się w jeden ustęp o następującym brzmieniu:

„(2) Za rozmowy okręgowe, przeprowadzane z rozmównic publicznych i aparatów wrzutowych na terenie sieci okręgowej Górnego Śląska i Zagłębia Dąbrowskiego uiszcza się:

za każde trzy minuty rozmowy lub ich część bez względu na godziny ruchu zł 0,20,

opłatę za posłańca przy rozmowach z wezwaniem do rozmównicy w miejscowym obszarze pocztowym . . . zł 0,50";

5) W poz. 10, ust. (13) na str. 78, w wierszu siódmym i ósmym od dołu wyrazy: „oblicza się conajmniej jak za trzy minuty" zastępuje się wyrazami: „opłatę za nią pobiera się za każdą minutę w wysokości równej trzeciej części opłaty za rozmowę trzyminutową; ułamek grosza zaokrągla się do pełnego grosza wzwyż."

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 października 1936 r.

Minister Poczt i Telegrafów:
(—) **E. Kaliński**

Kursy przeliczenia kwot przekazowych w obrocie międzynarodowym.

Od dnia 7 września 1936 r.:

100 koron estońskich	=	151 zł
100 marek fińskich	=	12.20 zł
100 pesos argentyńskich	=	151 zł.

Nr. PZ 503 z dnia 5 września 1936 r.

Adres Redakcji i Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW
Warszawa, Warecka 16 II p., pokój Nr 102.
Telefon: Centrala M. P. i T. wewn. 216
Wpłaty za Dz. Taryf należy uskuteczniać zapomocą przekazów rozrachunkowych.

Tłoczono czcionkami Drukarni Państwowej w Warszawie. 85898.

Cena Nr 12 — 20 gr.